

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 40.760/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 40.760/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 21 juni 2006 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de artikelen 44 tot en met 47 en van het artikel 49 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg", heeft op 6 juli 2006 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 21 juin 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant la date d'entrée en vigueur des articles 44 à 47 inclus et de l'article 49 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale", a donné le 6 juillet 2006 l'avis suivant:

1. In het opschrift van het ontwerp volstaat het te schrijven "... van inwerkingtreding van de artikelen 44 tot 47 en 49 van de wet van 3 juli 2005 houdende ...".

Indien op deze suggestie wordt ingegaan, dient ook de redactie van artikel 1 van het ontwerp op dezelfde wijze te worden aangepast.

2. Uit de aan de Raad van State, afdeling wetgeving, meegedeelde documenten blijkt dat het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op 17 februari 2006 werd uitgebracht en dat op 13 januari 2006 de leden van het beheerscomité onvoldoende in aantal waren, zodat de vergadering werd verdergezet onder de vorm van een werkgroep die aan het beheerscomité heeft voorgesteld om een positief advies te verlenen over de ontworpen regeling. In het derde lid van de aanhef lijkt dus tevens te moeten worden melding gemaakt van de datum van 17 februari 2006, benevens van die van 13 januari 2006.

3. In het lid van de aanhef van het ontwerp waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State, moet in de Nederlandse tekst melding worden gemaakt van "artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o" van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en niet van "artikel 84, § 1^{er}, eerste lid, 1^o" van die wetten.

1. Dans l'intitulé du projet, il suffit d'écrire "... d'entrée en vigueur des articles 44 à 47 et 49 de la loi du 3 juillet 2005 portant ...".

Si cette suggestion est retenue, il faut également adapter l'énoncé de l'article 1^{er} du projet dans le même sens.

2. Il ressort des documents fournis au Conseil d'État, section de législation, que l'avis du Comité de gestion de l'Office de sécurité sociale a été émis le 17 février 2006 et que le 13 janvier 2006 les membres du comité précité n'étaient pas en nombre, de sorte que la réunion s'est poursuivie sous forme de groupe de travail. Ce dernier a proposé au comité de gestion de rendre un avis positif sur la réglementation en projet. Il faut donc, semble-t-il, que le troisième alinéa du préambule fasse également mention de la date du 17 février 2006 en plus de celle du 13 janvier 2006.

3. L'alinéa du préambule du projet qui fait référence à l'avis du Conseil d'État, doit mentionner, dans sa version néerlandaise, "artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o" des lois coordonnées sur le Conseil d'État, et non pas "artikel 84, § 1^{er}, eerste lid, 1^o" de ces lois.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'État,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H.
B. STEEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. BAERT.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN,
auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. BAERT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME